



Manuale

Amfora

6200 4015

Idraulica barella doccia

Basic UDI-DI: 872025610341762004015KL



 **lopital®**
If caregivers have a choice

Importante:

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'Amfora!

Data del primo utilizzo

Utente

Nome

Indirizzo

Produttore

Lopital Nederland B.V.

Laarakkerweg 9

5061 JR Oisterwijk

T +31 (0)13 5239300

www.lopital.nl

info@lopital.nl

Tutti gli ausili prodotti da Lopital sono conformi alle norme applicabili ai dispositivi medici di Classe I (MDR (UE) 2017/745).

Spiegazione dei simboli nel "manuale" e sulle etichette			
	Nota		Seguire le istruzioni per l'uso.
	Dettagli del produttore		Leggere il protocollo di pulizia e disinfezione.
	Dettagli del produttore		Antibatterico
	Numero di articolo		Temperatura
	Numero di serie		Pressione dell'aria
	Conformité Européenne		Livello di umidità
	Dispositivo medico		Carico massimo

Contenuto

1.	Introduzione.....	5
1.1.	Introduzione.....	5
1.2.	Sicurezza.....	5
1.3.	Garanzia.....	7
2.	Utilizzo	7
2.1.	Primo utilizzo.....	7
2.2.	Lavorare con l'Amfora	9
3.	Funzionamento.....	10
3.1.	Blocco delle ruote	10
3.2.	Sponda laterale	10
3.3.	Regolazione dello schienale.....	10
3.4.	Movimento verso l'alto/verso il basso	11
3.5.	Drenaggio dell'acqua.....	11
4.	Pulizia e manutenzione.....	12
5.	Condizioni ambientali.....	13
6.	Rimozione di parti.....	13
7.	Specifiche tecniche.....	13
7.1.	Struttura	13
7.2.	Dimensioni	14

1. Introduzione

1.1. Introduzione

L'Amfora barella doccia è un dispositivo medico progettato per l'assistenza e il lavaggio dei pazienti in modo ergonomicamente responsabile. Il comfort è la considerazione principale sia per il cliente che per l'assistente. La barella doccia è multifunzionale e può essere utilizzata in combinazione con altri dispositivi, quali letti, sedie a rotelle, sedie da doccia, sollevatori e ausili per il trasferimento come l'EasySlide. Queste rappresentano le principali funzioni della barella doccia.



Il telaio dell'Amfora è dotato di un rivestimento antibatterico. Il rivestimento contiene ioni d'argento. Il rivestimento antibatterico a base di ioni d'argento impedisce la moltiplicazione e la diffusione di microrganismi pericolosi come batteri, funghi e alghe. L'efficacia è stata confermata da diversi test. È stato dimostrato che i germi sono stati ridotti in breve tempo al 99,99%. Il rivestimento agisce solo sui batteri presenti sulla superficie e non sui microrganismi presenti nell'aria. Il rivestimento protegge gli utenti e altre persone da batteri, germi, virus o altri organismi nocivi che causano malattie. Su una superficie sporca, il rivestimento perde le sue proprietà antibatteriche. Per questo motivo è necessario procedere a una pulizia e disinfezione adeguate.

La durata tecnica prevista dell'Amfora è di 10 anni, a condizione che la manutenzione giornaliera e periodica venga eseguita secondo il programma di manutenzione specificato (*Vedere il capitolo 5. Pulizia e manutenzione*).

L'Amfora è un prodotto medico di Classe I con marchio CE. Questa marcatura è conforme al regolamento MDR (UE) 2017/745.

1.2. Sicurezza



La mancata osservanza dei seguenti punti di sicurezza e delle ulteriori definizioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso può causare situazioni di pericolo. Leggere attentamente prima dell'uso.

Utilizzo

- Non è consentito caricare l'Amfora con più di 150 kg.
- Utilizzare solo ricambi originali, forniti da Lопital.
- Utilizzare l'Amfora in un ambiente di lavoro pulito e ordinato.
- L'utilizzo della barella doccia è consentito esclusivamente a personale qualificato e adeguatamente formato.
- I luoghi in cui si trovano le piscine non sono considerati "condizioni normali" e riducono notevolmente la durata di vita di alcuni componenti.

- L'Amfora non può essere utilizzato su una superficie con una pendenza superiore a 5 gradi in senso laterale.
- L'Amfora non può essere utilizzato su una superficie con una pendenza superiore a 10 gradi in avanti/indietro
- La barella doccia deve essere utilizzata e pulita con acqua a una temperatura inferiore a 43 °C.
- Assicurarsi che il freno Amfora sia applicato prima di trasferire i clienti.
- Avvisare il cliente prima di spostare l'Amfora.
- L'Amfora può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.
- Spostare e movimentare la barella doccia esclusivamente nella posizione più bassa.
- Durante lo spostamento di Amfora, non regolare verso l'alto o verso il basso.
- La barella doccia non deve essere utilizzata per il trasporto di carichi diversi dalle persone.
- Prestare attenzione agli ostacoli durante i movimenti di salita e discesa.

Manutenzione

- L'Amfora deve essere ispezionato e revisionato almeno una volta all'anno.
- In caso di danneggiamento del telo della barella, sostituirlo per motivi igienici.
- La manutenzione e l'assistenza dell'Amfora possono essere effettuate esclusivamente da persone qualificate da Lopital.
- I componenti strutturali dell'Amfora possono essere sostituiti solo da personale qualificato da Lopital
- Se l'uso errato, il trasporto, un incidente o una manutenzione impropria causano la deformazione dell'Amfora, non è più possibile utilizzarlo e occorre contattare il fornitore

In caso di guasti, è necessario contattare Lopital o il fornitore locale.

E-mail: info@lopital.nl



L'Amfora può essere utilizzata esclusivamente da persone con esperienza di lavoro con il gruppo target e che hanno seguito i video di istruzioni / formazione disponibili sul sito web di Lopital.



Amfora è stato sviluppato e prodotta per l'uso in un ambiente di cura professionale.



Qualsiasi modifica alla struttura potrebbe compromettere la sicurezza dell'Amfora. Ciò comporterebbe inoltre l'invalidità delle condizioni di responsabilità e garanzia di Lopital. Di conseguenza, l'Amfora non sarebbe più conforme al regolamento MDR (UE) 2017/745 relativo ai dispositivi medici.



Qualora si verifichi un incidente grave correlato a questo dispositivo medico che coinvolga l'operatore sanitario o il cliente, è necessario segnalarlo a Lopital o al distributore del dispositivo medico.

1.3. Garanzia

Tutti i prodotti Lopital sono forniti con una garanzia di 5 anni, sulla costruzione e/o sui difetti di materiale, se non diversamente indicato. In caso di variazioni dei termini di garanzia, il periodo esatto sarà indicato sulla fattura, che funge anche da garanzia stessa. I componenti e le batterie soggetti a usura non rientrano nella garanzia, a meno che non vi siano evidenti difetti di costruzione e/o di materiale.

2. Utilizzo

2.1. Primo utilizzo

Prima di utilizzare la barella doccia, verificare che siano presenti tutti i componenti elencati di seguito. In caso di danneggiamento, tali parti possono essere sostituite da personale qualificato.



2.2. Lavorare con l'Amfora

Passo 1

Azionare sempre il freno della barella doccia durante il trasferimento del cliente (*Vedere paragrafo 3.1. Blocco delle ruote*).

Passo 2

Posizionare la barella doccia accanto al letto, con la testata allineata alla testa del cliente.

Passo 3

Abbassare la sponda laterale della barella doccia. (*Vedere paragrafo 3.2. Sponde laterali*).

Passo 4

Portare il piano della barella doccia appena al di sopra del materasso del letto e abbassare le sponde laterali.

Passo 5

Far scorrere la barella doccia tra la testata e la pediera del letto, in modo che sporga il più possibile sopra il letto.

Passo 6

Bloccare le ruote della barella doccia (*Vedere paragrafo 3.1. Blocco delle ruote*).

Passo 7

Portarsi all'altra estremità del letto e posizionare l'EasySlide tra il cliente e la barella doccia.

Passo 8

Utilizzare l'EasySlide per trasferire il cliente dal letto alla barella da doccia facendolo scorrere.

Passo 9

Sollevare di alcuni centimetri il piano della barella doccia e rialzare le sponde laterali.

Passo 10

Disinserire il freno della barella doccia e rimuovere l'EasySlide (*Vedere paragrafo 3.1. Blocco delle ruote*).

3. Funzionamento

3.1. Blocco delle ruote

- Il freno può essere azionato sull'Amfora spingendo verso il basso il bordo blu (1) sulla ruota (Vedere figura 1).
- Per disinnestare il freno dell'Amfora, è necessario sollevare il bordo sulla ruota picchiettando sulla parte superiore del bordo (2) (Vedere figura 1).

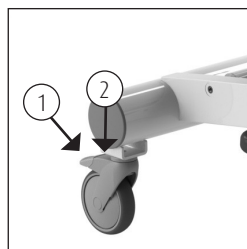


Figura 1. Blocco delle ruote.

3.2. Sponde laterali

- La barella doccia è dotata di sponde laterali incernierate.
- Le sponde laterali sono dotate di un dispositivo di sicurezza che impedisce al cliente di sollevarle autonomamente.
- Prima di abbassare la sponda laterale, è necessario sbloccare il dispositivo di sicurezza.
- Sbloccare il dispositivo di sicurezza estraendo i perni su entrambi i lati della sponda laterale (1).
- Ruotare verso l'esterno la sponda laterale sbloccata (3).
- Sollevare la sponda laterale fino a bloccarla nuovamente in posizione. La sponda laterale viene bloccata sulla barella doccia inserendo i perni nelle apposite sedi.

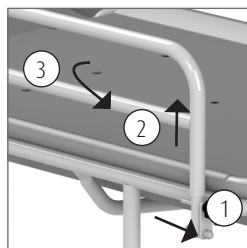


Figura 2. Sponde laterali.

3.3. Regolazione dello schienale

L'Amfora è dotata di uno schienale regolabile. Per regolare lo schienale, allentare le due manopole di regolazione situate sotto la sezione dello schienale, su entrambi i lati. Portare lo schienale nella posizione desiderata, quindi serrare saldamente entrambe le manopole per bloccarlo in modo sicuro. Prima di utilizzare la barella doccia, verificare sempre che lo schienale sia fissato saldamente.



Assicurarsi sempre che entrambe le manopole di regolazione siano completamente serrate prima di assistere un cliente sulla barella doccia. Uno schienale non correttamente bloccato può creare una situazione di pericolo.

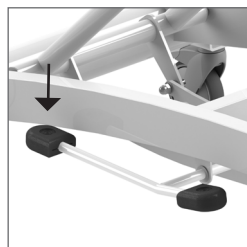


Figura 3. Spostamento verso l'alto.

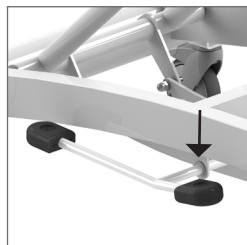


Figura 4. Spostamento verso il basso.

3.4. Movimento verso l'alto/verso il basso

Spostamento verso l'alto

- Se il cliente è disteso sulla barella doccia, innanzitutto bloccare le ruote e quindi sollevare la barella.
- La barella viene sollevata premendo lentamente e in modo uniforme la parte lunga del pedale (*Vedere figura 3*).
- Durante l'uso del pedale, l'assistente deve stare in piedi lungo il bordo lungo dell'Amfora in modo da non poter ruotare la parte superiore del corpo lontano dai piedi.
- Durante il movimento verso l'alto, mantenere il contatto con il cliente.

Movimento verso il basso

- La barella doccia viene abbassata premendo la parte corta del pedale (*Vedere figura 4*).
- La barella doccia si abbassa per effetto della forza di gravità. La velocità di abbassamento può essere regolata mantenendo il pedale leggermente premuto.
- Durante il movimento verso il basso, mantenere il contatto con il cliente.



Prima di spostare la barella, assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nelle immediate vicinanze.

3.5. Drenaggio dell'acqua

- L'acqua viene drenata dall'Amfora tramite un tubo di scarico.
- Rimuovere il tubo dall'incavo e convogliarlo nel punto di scarico più basso possibile.
- Durante il trasporto, fissare sempre il tubo nell'incavo della piastra di appoggio per evitare perdite e gocciolamenti.

4. Pulizia e manutenzione

L'Amfora deve essere pulita dopo ogni utilizzo con acqua e normali detergenti domestici. Si prega di non utilizzare prodotti abrasivi o altri detergenti aggressivi. Se necessario, il materasso può essere disinfettato con una soluzione di etanolo al 70% o propanolo.

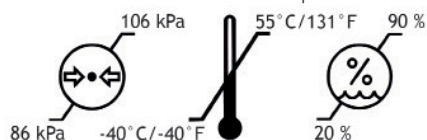
Controllare regolarmente le ruote per verificare la presenza di capelli e polvere e rimuoverli se necessario. La manutenzione e le riparazioni dell'Amfora possono essere eseguite solo da personale qualificato.

Programma di manutenzione	
Dopo ogni utilizzo	• La barella doccia può essere pulita con acqua e normali prodotti per la pulizia domestica.
Giornaliero	• Pulire e disinfettare il telo della barella.
Settimanale	• Pulire il telaio. • Controllare che le ruote non presentino capelli, polvere o residui di sapone e rimuoverli se necessario. • Verificare che la barella doccia funzioni correttamente.
Annuale	• In conformità con il regolamento MDR (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, una barella deve essere sottoposta a manutenzione secondo le linee guida del produttore. Questo processo deve essere eseguito preferibilmente da Lopital o da un altro ente autorizzato. Lopital offre la possibilità di far ispezionare e revisionare accuratamente la barella doccia una volta all'anno tramite la Manutenzione Preventiva Periodica. Per ulteriori informazioni sul contratto di manutenzione, si prega di contattare Lopital (info@lopital.nl) o rivolgersi al proprio fornitore.

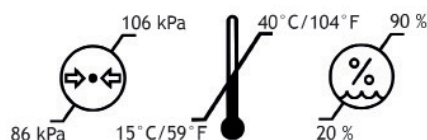
Per una spiegazione dettagliata relativa alla pulizia e alla disinfezione, consultare il documento "Protocollo di pulizia e disinfezione" sul nostro sito web www.lopital.com/downloads/.

5. Condizioni ambientali

Condizioni di conservazione e trasporto



Condizioni durante l'uso



6. Rimozione delle parti

Tutte le parti sostituite o rimosse possono essere rispedite a Lopital o al proprio fornitore. È inoltre possibile offrire le parti al tecnico per la distruzione. Garantiremo che tutte le parti vengano smaltite in modo ecologico.

7. Specifiche tecniche

La barella doccia è protetta contro gli spruzzi d'acqua; ciò significa che può essere utilizzata sotto la doccia. Questa caratteristica è indicata dal grado di protezione IPX4.

7.1. Struttura

Sottotelaio:	Alluminio + verniciatura a polvere a due strati
Telaio superiore:	Acciaio + verniciatura a polvere a due strati
Sponde laterali:	Acciaio + verniciatura a polvere a due strati
Ruote:	Ø 12,5 cm, doppio freno
Dispositivi di fissaggio:	Acciaio inox + acciaio zincato
Peso:	63 kg
Carico massimo consentito:	150 kg

7.2. Dimensioni

Dimensioni esterne (l x p x a):

190 x 74 x 50 a 100 cm

Tubo di scarico dell'acqua:

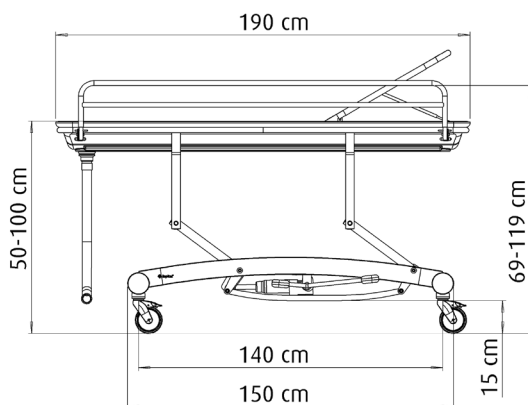
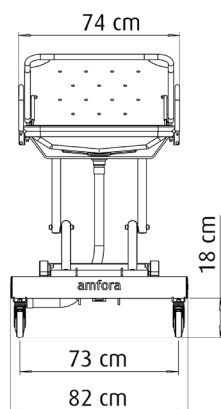
Diametro interno Ø 4 cm

Passo:

120 cm

Carreggiata:

65 cm





If caregivers have a choice



Per ulteriori informazioni, vi invitiamo a visitare il nostro sito web:
www.lopital.it

Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56,
5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl,
www.lopital.nl

Copyright ©2026 Lopital. All rights reserved.



Green Deal



**MADE IN
THE NETHERLANDS**



ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information